

St. Peter and St. Mary Church

115 Broadway • Haverstran, New York 10927

Rectory 429-2196 • Religious Education Office 429-8824

stpeterstmary.us

EST. 1848-2023

175th Church Anniversary



*Rev. Thomas F. Madden, Pastor • Rev. Osvaldo Hernandez, Parochial Vicar
Deacon Jorge Estela • Deacon Eugene Hamilton • Deacon Paul Stolz • Dir. of Rel Education, Mrs. Milagros Cobb
Office Manager, Matilde Aurelia Lopez, FCP*

RECTORY OFFICE

MONDAY – THURSDAY 9AM – 4PM

FRIDAY 9AM – 12PM

SATURDAY 9AM-12PM

SUNDAY MASS SCHEDULE

Saturdays (Vigil) at 5:00PM and 7:00 PM (Spanish)

• Sundays at 8:30, 10:00 (Spanish), 11:30, 12:45 (Spanish), 5:00PM

HOLY DAYS Schedule to be published in Bulletin prior to Holy Days

WEEKDAYS

English Masses Monday - Friday 7:30 AM

Tuesday 9:00 AM (Spanish) & Friday 9:00AM(Spanish) Saturdays 8AM

Monday & Thursday: 7:30 PM

*SACRAMENT OF RECONCILIATION Saturdays: 3:45 to 4:45 PM and by appointment
SACRAMENT OF BAPTISM BY Appointment. An instruction class for parents is required.
SACRAMENT OF MARRIAGE Please arrange at least six months in advance.*

THE MOST HOLY TRINITY

JUNE 4, 2023

Glory to the Father, the Son, and the Holy Spirit.
To God who is, who was, and who is to come.

3-SATURDAY

5:00 Marcos y Estela Muñoz

8:00 Antia Pena

4-SUNDAY

8:30 Josefino Maldonado
y Ermelindo Alvarado

10:00(Sp) Ana Estela

11:30 John Emmet & Marie Griffin

12:45(Sp) Margarita García

5:00 Carmen & José Vila

5- MONDAY

7:30 Orlando Sanchez

7:30(Sp) Jorge David Vallejo

6-TUESDAY

7:30 Vivian Torres

9:00(Sp) José y María Olivo

7- WEDNESDAY

7:30

5:30 Ana Virginia Quezada Reyes

8- THURSDAY

7:30

7:30(Sp) Ender De La Cruz Henríquez

9- FRIDAY

7:30 Vicky Gamboa

9:00 Josefino y Aurea Maldonado

10-SATURDAY

8:00 Claire Ruane

5:00 Loretta Kovalsky

7:00(Sp) Braudi Santana (living)

11-SUNDAY

8:30 Jean McKeon

10:00(Sp) María y José Santana

11:30 Miguel y Maximina Franco

12:45(Sp) Ana Virginia Quezada Reyes

5:00 Frederico & Angelina Ramos García

SANTISIMA TRINIDAD

4 DE JUNE DEL 2023

Gloria al Padre, al Hijo y al Espíritu Santo, al Dios que es,
que era y que ha de venir.

THANK YOU FOR YOUR FAITHFUL SUPPORT OF
OUR CHURCH IN THESE CHALLENGING TIMES. –
FR. MADDEN grate

GRACIAS POR SU APOYO FIEL A NUESTRA
IGLESIA EN ESTOS TIEMPOS DIFICILES.- PADRE
MADDEN

PLEASE PRAY FOR HEALING AND PEACE

For the following: Gregorio Apolinar,
Mary Babcock, Juliana Barclay; William
Bare, Sharon Beauchamp, Angel
Beltran, Marisol Berlin-Santana; Leyda
Castillo, Brian Cruger, Jeanette
Debinski, William Dolph, Robert Gizzi,
Christopher Grayhan, Raymond Hahn,
Joanna Intriery, Eddie Kelly, Ana
Laboriel, Antonina Leon, Ariane Linder,
Francis Lopez, Terry Marcoux, Jeffrey
Martinez, Larry Montroy, Amie Moran,
Arabella Moriarty, Dale O'Dell, Jr,
Madelyn Perez, Hilario Pichardo, Ralph
Picarello, John Planz, Juana Polanco,
Antonia Quevedo, John Quattrocchi,
Danielle Rivera, Ana Rodriguez,
Shawndell Rodriguez, Robert Scandell,
Jessica Torres, Virgen y Juan Torres,
Arlin Vásquez, Josine Young.

BIENVENIDOS A LA PARROQUIA DE SAN PEDRO y SANTA MARIA

Invitamos a todos aquellos recién llegados a
registrarse como miembros de nuestra parroquia,
llenando el formulario que aparece más abajo. Por
favor deposítelo en la colecta, envíelo por correo o
tráigalo a la oficina de la rectoría.

NOMBRE _____

TELEFONO _____

DIRECCION _____

ZIP CODE _____

WELCOME TO ST. PETER AND ST. MARY PARISH

We invite those who are newly arrived to register
as a member of our parish by filling out the form
below. Please place it in the collection, mail it or bring
it to our rectory office.

NAME _____ TELEPHONE _____

ADDRESS _____

CITY _____ ZIPCODE _____

June 4, 2023
Solemnity of the Most Holy Trinity
Month of the Sacred Heart of Jesus

Dear Friends in the Lord:

Parishes across the country are preparing to collect an offering for the Church in Latin America and The Catholic Home Missions Appeal on June 11. Here in the archdiocese, these two collections have been combined into one. I ask for our support with these vital requests.

In Latin America, because of generous people like you, many pastoral projects are reinforced both there and in the Caribbean. For the past fifty years, the United States Conference of Catholic Bishops (USCCB) has helped 25 countries in Central and South America, and the Caribbean confront challenges to the faith and raise people from poverty.

Your aid to the Catholic Home Missions will assist in making a difference in the lives of our brothers and sisters right here in the United States by strengthening the Church in our own backyard. Four out of ten dioceses in the United States and its territories are considered "home mission" dioceses with small Catholic populations, limited financial resources, vast and often difficult terrain, and a shortage of priests and religious. Despite the challenges, the communities continue to grow in faith to serve God and neighbor and form the next generation of faithful disciples.

I count on your usual generosity again and thank you for your donation of \$250,910 in 2022 which was divided equally between the two concerns. For promotional material, you may visit either of these websites,
<https://www.usccb.org/news/2023/us-bishops-annual-collection-church-latin-america> and
<http://www.usccb.org/home-missions>.

With prayerful best wishes to you and your families, I am,

Faithfully in Christ,
+Timothy Michael Cardinal Dolan
Archbishop of New York

**IN THE MONTH OF MARCH OUR FOOD
PANTRY MINISTRY SERVED:
CHILDREN (AGES INFANT – 17) – 1017
ADULTS (AGE 18-64) – 1555
ELDERLY (AGES 65+) 139
HOUSEHOLDS - 410**

**FATHER'S DAY NOVENA BEGINS IN TWO
WEEKS ON SUNDAY, JUNE 18TH.**

4 de junio del 2023
Solemnidad de la Santísima Trinidad
Mes del Sagrado Corazón de Jesús

Queridos amigos del Señor:

Las parroquias de todo el país se están preparando para recolectar una ofrenda para la Iglesia en América Latina para la Campana de las Catholic Home Misiones el 11 de junio. Aquí en la arquidiócesis, estas dos colectas se han combinado en una sola. Pido su apoyo con estas solicitudes vitales.

En América Latina, gracias a gente generosa como ustedes, se refuerzan muchos proyectos pastorales tanto allí como en el Caribe. Durante los últimos cincuenta años, la Conferencia de obispos Católicos de los Estados Unidos (USCCB) ha ayudado a 25 países de América Central, Sur y el Caribe a enfrentar los desafíos de la fe y sacar a la gente de la pobreza.

Su ayuda a Catholic Home Misiones ayudará a marcar una diferencia en las vidas de nuestros hermanos y hermanas aquí en los Estados Unidos al fortalecer la Iglesia en nuestro propio territorio. Cuatro de cada diez diócesis en los Estados Unidos y sus territorios se consideran diócesis de "misión local" con poblaciones católicas pequeñas, recursos financieros limitados, terreno extenso y a menudo difícil por la escasez de sacerdotes y religiosos. A pesar de los desafíos, las comunidades continúan creciendo en la fe para servir a Dios y al prójimo y formar la próxima generación de discípulos fieles.

Cuento nuevamente con su generosidad habitual y gracias por su donación de \$250,910 en 2022, que se dividió en partes iguales entre dos categorías.. para material promocional, puede visitar cualquiera de estos sitios web, <https://www.usccb.org/news/2023/us-bishops-annual-collection-church-latin-america> o <http://www.usccb.org/home-missions>.

Con mis mejores deseos en oración para ustedes y sus familias, me despido,

Faithfully in Christ,

+Timothy Michael Cardinal Dolan
Archbishop of New York

**EN EL MES DE MARZO NUESTRO
MINISTERIO DE DESPENSA DE
ALIMENTOS SIRVIÓ:
NIÑOS (INFANTES – 17) – 1017
ADULTOS (DE 18 A 64 AÑOS) – 1555
ANCIANOS (MAYORES DE 65+ AÑOS)-
139
HOGARES – 410**

**NUESTRO NOVENA ANUAL DEL DÍA DE LOS
PADRE COMIENZA EN DOS SEMANAS EL
DOMINGO 18º DE JUNIO.**

PARISH PICNIC

Our annual parish picnic will take place next Sunday, June 11th, at Bowline Park. Tickets are available at \$7 for individuals and \$20 for a family of four. The ticket price covers hamburgers, hot dogs, soda, coffee, games for children and a fun time visiting with old friends and meeting new friends. Please bring dessert to share at the picnic.

DIA DE CAMPO PARROQUIAL

Nuestro Día de Campo Parroquial tomará lugar el domingo 11^o de junio, en el Parque Bowline. Los boletos están disponibles a \$7 por individuos y a \$20 por familia de cuatro. El costo del boleto cubre las hamburguesas, hot dogs, sodas, café, juego para los niños y gran diversión y compartir con amigos viejos y encuentros de nuevos amigos. Favor de llevar un postre que puede compartirse.

**MASS and CELEBRATION OF 175 YEARS OF IMMIGRANTS TO OUR PARISH
SUNDAY, SEPTEMBER 10, 2023 –
BOWLINE PARK**

**175TH ANNIVERSARY MASS –
SATURDAY,
OCTOBER 21st VIGIL MASS AT 5PM
CARDENAL DOLAN, MAIN CELEBRANT**

**175 ANNIVERSARY DINNER GALA-
FRIDAY, NOVEMBER 10, 2023
TOWN and COUNTRY HALL**

**MISA Y CELEBRACION DE 175 ANOS DE IMMIGRANTES A NUESTRA PARROQUIA,
DOMINGO, 10 DE SEPTIEMBRE, 2023 –
PARQUE BOWLINE**

**MISA DEL 175 ANIVERSARIO – SABADO,
21^o de OCTUBRE - MISA DE VIGILIA A LAS
5PM –
EL CELEBRANTE PRINCIPAL, EL
CARDENAL DOLAN**

**CENA DE GALA DEL 175 ANIVERSARIO –
VIERNES 10 DE NOVIEMBRE, 2023 –
SALON DE FIESTAS DE TOWN AND
COUNTRY.**

All students, from 3rd grade through high school who have received their First Communion are invited to become altar servers for our parish. Please call our rectory office, 845-429-2196 to prepare to be an altar server.

Todos los estudiantes, desde el 3rd grado hasta la escuela secundaria que han recibido su Primera Comunión, están invitados a ser monaguillos en nuestra iglesia. Por favor llame a nuestra oficina de rectoría, 845-429-2196 para prepararse para ser un servidor de altar.

Yesterday, Saturday, June 3rd, 85 Teenagers received the Sacrament of Confirmation in our church. Please pray for them, their sponsors and their families. Bishop Gerald Walsh will celebrate the Sacrament for our students.

Ayer, sábado, 3 de junio 85 adolescentes recibirán el Sacramento de la Confirmación en nuestra iglesia. Por favor oren por ellos, sus patrocinadores y sus familias. El Obispo Gerald Walsh celebrará el Sacramento para nuestros estudiantes

Edward C. Finn Funeral Home, Inc.

*Established 1960 • Family Owned & Operated
Full At Need & Pre-need Services*

43 East Main Street, Stony Point • (845) 786-2400

MAT Bus Corp.



200 Riverside Ave.
Haverstraw, NY 10927
(845) 429-3407
www.totalbusco.com

CENTRO DE AMIGOS
SOCIAL ADULT DAY CENTER
Club Social Para Amigos
En La Edad De Oro
Haverstraw, NY
(845) 553-9777
www.centrodeamigos.com

100%
pagado por
Medicaid
(y otros
seguros)



La Soledad Mata...
La Cura es la AMISTAD

91 Broadway, Haverstraw
(845) 553-9777



Make a Difference in Your Community

VOLUNTEER

with the American Red Cross

Join today at redcross.org/Volunteer

Hudson Valley Region

Cancer Services Program

Your partner for cancer screening, support and information
"Finding Cancer Early Can Save Lives"

**FREE Cancer Screenings
for Uninsured**

For more information:

1-855-277-4482

CSPHV@HITCH.ORG

This program is supported with funds from the State of New York

catholicmatch

New York



CatholicMatch.com/dateNY



www.eschealth.com

*The first primary health care practice owned
and operated by bilingual Nurse Practitioners
in the Hudson Valley.*

12 Broadway, Suite 2, Haverstraw, NY 10927
T. 845-429-4015 • F. 845-429-4162

25 South Main St., Suite E, Spring Valley, NY 10977
T. 845-499-5496 • F. 845-290-1435 • info@eschealth.com



Dr. Liliana Lopez, FNP, DNP

Our advertisers make...
...our bulletin look good!



Thank an advertiser!

Let them know you saw their ad in the weekly church bulletin!

ATTENTION!

*Can I have your
ATTENTION
PLEASE!*



**SMALL BUSINESS
support is needed
in our community!**



The bulletin sponsors on the back of our bulletin support our parish. Download and use the FindingFABER™ app for realtime promotions and specials offered by your favorite sponsors. Thank you.



IN REMEMBRANCE OF SAMANTHA JOSEPHSON

S A M I
STOP ASK MATCH INFORM

ASK #WHATSMYNAME
BEFORE YOU GET IN A RIDE SHARE

Mallory's Army Foundation

**United Together In The Fight Against Bullying...
Don't Just Teach Kindness... BE KINDNESS!**

www.MallorysArmy.com

(973) 440-8657 • info@mallorysarmy.org

It's easy to join our mailing list! Just send your email address by text message:

Text MALLORYSARMY to 22828 to get started.



[f](#) Message and data rates may apply.



McGowan Sons Funeral Home, Inc.
Our Family taking care of Your Family
Nuestra Familia cuidando Su Familia

Servicing the Families of St. Peter's Parish
Sirviendo las familias de la Parroquia de San Pedro

www.tjmcgowansonsfh.com

133 Broadway, Haverstraw, NY • 845-429-2130
 71 N. Central Highway, Garnerville, NY • 845-429-6665

(845) 947-2000
 Vinny Lobo, Owner



D-N-V REPAIR
 AUTOREPAIR CENTER INC.

ALL TYPES OF CAR & TRUCK REPAIR
 95 Ramapo Road
 Garnerville, NY 10923

"Together we keep your joints moving"




JOINT MOVEMENTS PHYSICAL THERAPY
 Sports injuries • Pre/Post Surgical Rehab • Neck/Back Pain • Gait & Balance Training
 Specializing in Physical Therapy & Rehabilitation, helping patients of all ages return to the activities they enjoy.




Se Habla Español (845) 271-4785
 Rosman Center
 34 W Ramapo Rd, Garnerville, NY 10923
 Dr. Andrew M. Pereira, DPT, HSS-SSE JOINTMOVEMENTS.COM

Greg Zurla Auto Body
 Foreign & Domestic
 Free Pick-up & Delivery
 Greg Zurla, Owner
845-268-7656
 Direct Repair Shop For Major Ins. Co.
 160 North Route 9 West
 Congers, NY 10920



Knights of Columbus
 Daniel L. Hooker
 CLU, CRPC, LUTCF, FICF
 Field Agent
 845-548-8350 • daniel.hooker@kofc.org



Life Insurance
 Disability Income Insurance
 Long-Term Care Insurance
 Retirement Annuities
Protecting Catholic Families Since 1882.

Care RX PHARMACY
 Want...
 Free Rx Pickup & Delivery
553-9900
 All Insurances Accepted
 No Exceptions
 Se Habla Español
 2 Main Street
 Haverstraw, NY 10927

THREE BOYS FROM ITALY PIZZERIA
RISTORANTE ITALIANO
 845-947-3285 • 845-947-2224
 Open 7 Days: 11am - 11pm
 32 Samsondale Plaza
 West Haverstraw



Howard Hanna RAND REALTY

JORGE SOTO *Hablo español*
 LICENSED REAL ESTATE SALESPERSON
jorge.soto@randrealty.com
 845-323-6364 (Cell) | 845-634-4202 (Office)
 268 S. Main St., New City, NY 10956
www.jorgesoto.randrealty.com
 RandRealty.com

~ Reputation is Everything ~

DOC'S AUTO BODY SHOP



Complete Collision Repairs
Quality Service and Safety Repairs
 Concierge Service by Manny & Alyce Peters
We will pick up and deliver and work with your insurance company.

195 Route 9 West • Haverstraw, NY
845-429-5030
www.docsaubody.net

Welcome to Our Church!



OPUS ETHICA MUSIC SCHOOL
 Escuela de Música para niños y adultos -
 Clases de Música
DOS SEMANAS GRATIS
 Piano, Guitarra, Canto y batería
 Registrate: www.opusethica.com
845-608-2346

George M. Holt Funeral Home, Inc.
 PRE-FUNDED FUNERAL ARRANGEMENTS • FAMILY OWNED & OPERATED
 ~ SERVING THE PARISH OF ST. PETER'S WITH DIGNITY SINCE 1854 ~
 ENTIERROS TRADICIONALES • SIRVIENDOLES CON DIGNIDAD DESDE 1854 • PROPICDAD DE UNA FAMILIA

429-2159
 50 NEW MAIN STREET, HAVERSTRAW, NY 10927

MONUMENT SALES VENTAS DE MONUMENTO

483 St. Peter, Haverstraw, NY (B)

John Patrick Publishing Co., Inc. 1.800.333.3166 • www.jpcc.net